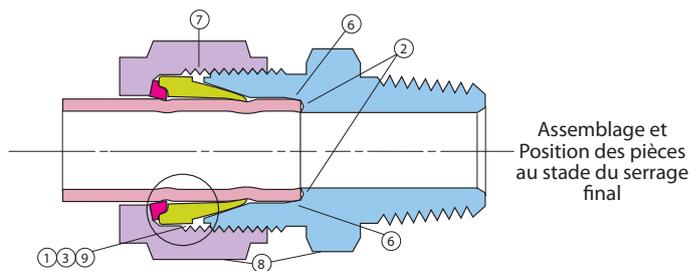
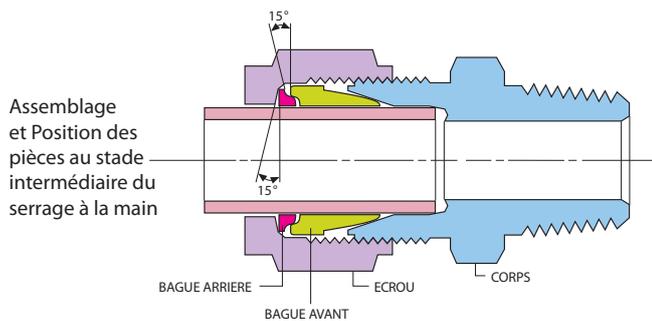


GYROLOK® - Caractéristiques & Avantages



CARACTÉRISTIQUES	DESCRIPTION	AVANTAGES
1. AVANCE CONTRÔLÉE DES BAGUES	L'épaulement sur la bague avant et le verrouillage à 15° de la bague arrière permettent de contrôler le serrage et de se prémunir d'un sur-serrage (évite une déformation excessive du tube et une restriction de son diamètre intérieur qui affecterait l'écoulement; évite l'endommagement du fond du corps de raccord).	Sécurité maximale pour l'utilisateur, sous haute pression / vibrations. Evite le sur-serrage qui cause l'endommagement du tube et sa rupture possible avec des conséquences négatives. La capacité en débit est accrue puisque n'engendre que très peu de restriction du diamètre intérieur du tube. Possibilité de réutilisation inégalée. Rapport qualité / prix optimal.
2. ETANCHÉITÉ EN FOND DE RACCORD	Produit une étanchéité secondaire et élimine tout volume mort.	Optimise le niveau d'étanchéité du raccord et donc le niveau de sécurité de l'utilisateur. Peut s'avérer étanche même avec un tube rayé. Accroît la précision des mesures pour les installations/utilisations sur systèmes d'échantillonnage. Réduit le temps de pompage pour les installations sous vide.
3. VANNES HOKÉ® AVEC CONNEXIONS GYROLOK USINÉES DIRECTEMENT DANS LE CORPS DE VANNE	L'avance contrôlée des bagues évite l'évasement possible du corps de la vanne au serrage, et donc le grippage du tube à cet endroit rendant le démontage impossible. Ceci prolonge la durée de vie de la vanne et évite de devoir recourir à une vanne taraudée + raccord indépendant. Élimine un chemin de fuite possible et augmente donc la fiabilité.	Longue durée de vie. Sécurité & Economie.
4. GYROLOK SAFETY CHANGER® KIT DE BAGUES, KIT DE BAGUES+ÉCROU, POUR OPÉRATIONS DE REMPLACEMENT	Les kits de remplacement bagues + écrou (réf. SCNF), ou bagues seules sans l'écrou (réf. SCF) sont fournis pré-positionnés & orientés, sur un rondin coloré, livré sous tube translucide. La mise en place ne nécessite donc pas de devoir tenir les bagues individuellement au moment d'un remplacement. Un code couleur différencie les versions métriques et fractionnaires.	Le remplacement des pièces constituantes (bague avant, bague arrière, écrou) est rendu plus sûr & plus facile.
5. MARKING TOOL® (OUTIL DE CONTRÔLE)	Cet outil permet d'effectuer une marque mécanique sur le tube, qui atteste que le tube a été correctement inséré en fond de corps de raccord, et qu'ensuite le serrage de ce raccord a été conforme.	Niveau de sécurité maximum, grâce à la possibilité de contrôler l'insertion correcte du tube dans le corps du raccord et la conformité du serrage effectué.
6. CONICITÉ USINÉE EN FOND DE RACCORD	Usinage d'un léger cône dans la base du corps. Celui-ci évite le grippage du tube.	Moins de situation de grippage possible du tube au moment du déassemblage. Economie de temps & d'argent.
7. PLAQUAGE ARGENT SUR LA PARTIE FILETÉE DE L'ÉCROU	Ce plaquage argent permet d'éviter le grippage entre le corps et l'écrou qui sont de matière identique, pour service jusqu'à 600°C.	Longue durée de vie de l'assemblage, en service haute température.
8. TRAÇABILITÉ MATIÈRE SUR LE CORPS & SUR L'ÉCROU	les corps & écrous, versions en Inox 316/316L & Monel, sont dotés, à la fabrication, d'un code de traçabilité matière qui permet de relier cette fabrication au(x) certificat(s) de conformité matière complet(s).	La traçabilité matière confère un niveau de sécurité supplémentaire. Les certificats de coulée matière sont disponibles (sur demande au stade de la commande), pour contrôle & validation.
9. REVÊTEMENT PFA SUR BAGUE AVANT	Pour toutes les tailles supérieures à 1" ou 25mm la bague avant reçoit un revêtement protecteur en PFA.	Résistance accrue à la corrosion du fluide ainsi qu'à la corrosion provenant de l'atmosphère environnante.
10. USINAGE À TOLÉRANCES SERRÉES	Connexions NPT en usinage très haute précision. ANSI Standard B1.20.1 - Base + 1/4 Base +1.	Procure un assemblage vissé plus robuste & plus sûr. Tolérance de fabrication accrue de 63%, avec un engagement au serrage pouvant atteindre 6 filets. Réduit le grippage potentiel et les vibrations.

La conception GYROLOK®

Les raccords GYROLOK® ont été conçus et fabriqués avec soins, pour assurer l'excellence en matière d'étanchéité, et ceci pour une large gamme d'utilisations.

Matériaux

Les raccords GYROLOK® sont proposés en:

Laiton:	BR
Inox 304	304/304L
Inox 316/316L	316/316L
Monel:	M
Hastelloy® C-276:	HC
Duplex 2205:	DX3
Inconel 625:	625
Inconel 825:	825
Super Duplex 2507:	D50
Titane	TI
254 SMO:	6MO

316/316L, Inox forgé:	ASTM A-182/ SA182
304/304L, Inox forgé:	ASTM A-182/ SA182
Laiton Bar Stock, Alloy 360:	ASTM B-16
316/316L Inox Bar Stock:	ASTM A-479/ SA479
304/304L SS Bar Stock:	ASTM A-479/ SA479
Monel forgé, Alloy 400:	QQ-N-281
Laiton forgé, Alloy 377:	QQ-B-626
ASTM B-283:	
Monel Bar Stock, Alloy 405:	QQ-N-281
Laiton Bar Stock, Alloy 353:	ASTM B-453

Contactez votre distributeur local HOKE® pour toute information / besoin complémentaire.

Certificats de conformité matière (CMTRs)

Les corps et les écrous des raccords GYROLOK®, pour tout matériau autre que laiton, sont traçables par numéro de coulée. Pour ce type de besoin, les raccords doivent être commandés de façon spécifique, en ajoutant CMTRs en fin de désignation pour signifier cette exigence contractuelle.

Tenue en pression

Les raccords GYROLOK® sont conçus pour tenir à des pressions de service maxi au moins identiques à celles publiées pour les types de tubes recommandés en association par HOKE®. Aucune circonstance ne justifie de pouvoir faire travailler un tube à une pression de service supérieure à sa valeur maxi publiée pour le-dit tube. Se référer au document HOKE® pour les caractéristiques de tubes autorisés. Si aucune pression n'est identifiée pour une taille et épaisseur de tube donnée, c'est que ce type de tube ne peut pas être associé à un raccord GYROLOK®. La tenue en pression de l'autre extrémité du raccord peut varier, s'il ne s'agit pas de double bague GYROLOK® (exemple NPT ou joint O-Ring). Pour les pressions de service des filetages NPT, voir le catalogue des raccords à visser HOKE®. L'utilisateur doit vérifier qu'à la fois le coté GYROLOK®, mais aussi le coté non-GYROLOK® du raccord, sont capables de supporter la pression opératoire de l'installation. Nous contacter pour toute information complémentaire.

Revêtement PFA

Les bagues avant inox des raccords de taille supérieure à 1" et 25 mm sont revêtues PFA.

Tenue au vide

GYROLOK® offre une tenue au vide poussé. Avec des tubes d'excellente qualité, les raccords GYROLOK® seront étanches au vide à 10⁻⁶ torr, pour un test de fuite à sensibilité = 10⁻⁹ scc

Température

Les raccords GYROLOK® offrent une performance sûre et fiable en température, à partir du niveau cryogénique jusqu'à des niveaux de température très élevée, fonction du matériau de construction:

Inox 316/316L: -200°C à +426°C

Les bagues avant inox des raccords de taille supérieure à 1" et 25 mm sont revêtues PFA. Les utilisations au-delà de 232°C nécessitent une bague avant revêtue argent et une bague arrière non revêtue. Pour commander des raccords pour service à haute température, ajouter -HT à la fin de la référence standard.

Laiton (tube cuivre):

-200°C à +203°C

Monel:

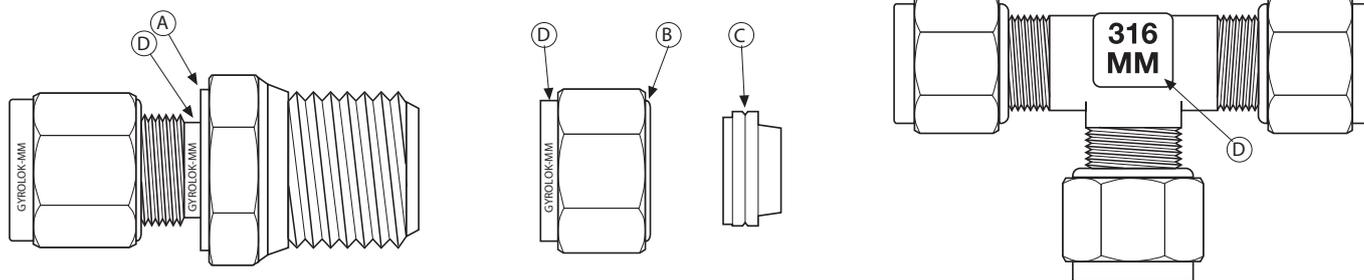
-200°C à +426°C

* ATTENTION: (Pour versions inox):

Une utilisation intermittente jusqu'à 649°C est toutefois possible, mais néanmoins, une exposition prolongée à des températures au-delà de 426°C n'est pas du tout recommandée.



Tailles métriques: Identification des produits GYROLOK®



Les versions métriques sont différenciables des versions fractionnaires, à l'oeil nu !

A. Epaulement usiné sur la partie HEX du corps

Les corps droits, en tailles métriques, ont un épaulement usiné contre la partie hexagonale du corps (coté tube).

B. Epaulement court sur l'écrou

Les écrous en tailles métriques ont un petit épaulement usiné coté filetage

C. Rainure périphérique sur la bague avant

Les bagues avant laiton ou Inox 316/316L, en tailles métriques, possèdent une rainure usinée sur leur pourtour. Pour autres matériaux, voir D.

D. Marquage MM

Le code "MM", pour métrique, est marqué sur:

- Corps droits & Écrous de tailles métriques, juste après la marque GYROLOK®.
- Croix, Tés et Coudes en tailles métriques, coté opposé au logo HOKE®.
- Bagues avant en matériau autre que laiton et Inox 316/316L, en tailles métriques - après l'identification matière.

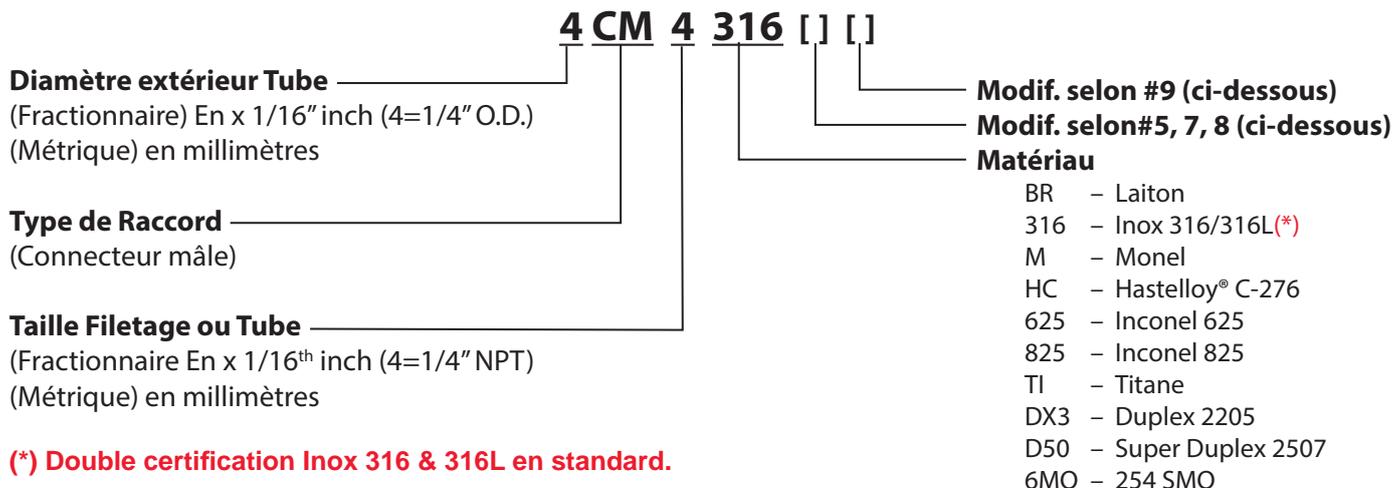
Code Couleur

Les pièces et accessoires en tailles métriques, sont tous conditionnés en boîtes bleues (les boîtes sont vertes pour toutes les tailles fractionnaires!).

Information Générale

Comment commander - Comprendre la codification des raccords

La codification GYROLOK® est un système de description complète, simple à comprendre. Chaque groupe-digit décrit une des caractéristiques du raccord pour disposer, au final, d'un descriptif complet.



(*) Double certification Inox 316 & 316L en standard.

Pour la référence ci-dessus:

1. Le premier digit (4) identifie le diamètre extérieur du tube (O.D.) Par exemple, 4 = 4/16" pour un raccord fractionnaire; 4 = 4mm pour un raccord métrique. Si la référence ne comporte pas de 5ème groupe, il s'agit d'un raccord fractionnaire.
2. Le groupe lettre (CM) identifie le type de raccord (CM= Connecteur Mâle). Voir pages 2 et 3.
3. Le 3ème groupe, un nombre (4), est uniquement nécessaire si la deuxième extrémité du raccord est de taille différente de celle coté tube spécifiée par le 1er digit. Si cette 2ème extrémité est un filetage, un nombre est alors ici toujours requis.
4. La matériau est identifié par le 4ème groupe.
5. Le 5ème groupe, si présent, contient 2 digits (sauf pour les Tés mâles) La 1ère lettre indique l'unité de mesure pour le premier groupe-digit de la codification (exple E pour fractionnaire M pour métrique). La 2ème lettre indique l'unité de mesure (E ou M), ou le type de filetage, concernant le second nombre de la codification. Si la référence ne comporte pas de 5ème groupe, toutes les dimensions sont fractionnaires.

Exemples:

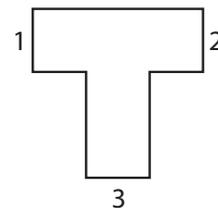
4CM4 316 = Connecteur Mâle, Tube 1/4" O.D. x Filetage 1/4 NPT, Inox 316/316L

6RU3 BR ME = Raccord Union Réduit, Tube 6mm dia. ext. x Tube 3/16" O.D., Laiton

8LM4 316 EC = Coude Mâle, Tube 1/2" O.D. x Filetage 1/4" Gaz Conique (RT) mâle, Inox 316/316L

Unité de mesure / Codes pour qualifier le type de filetage

A = RS filetage mâle	M = Tube métrique en millimètres
B = RP filetage mâle	X = RS/RP filetage femelle
C = Extrémités RT	Z = RG filetage femelle
E = Tube fractionnaire, unité de mesure = x 1/16 inch	



6. Codification des Tés: Les Tés sont décrits en premier pour les branches 1 & 2, et ensuite pour la branche 3, par exemple:
TTM décrit un Té doté de connexions tubes en 1 & 2, et d'un filetage NPT mâle en 3.
TFT décrit un Té doté de connexions tubes en 1 & 3, et d'un filetage NPT femelle en 2.
7. Raccords dégraissés pour service sur Oxygène: Pour commander, ajouter -HPS18 en fin de référence de raccord.
Exemple: 4CM4316-HPS18
8. Raccords nettoyés pour service nucléaire: Pour commander, ajouter -HPS90 en fin de référence de raccord.
Exemple: 4CM4316-HPS90
9. Code pour joint O-ring - Viton® (45) est standard pour les raccords SAE. Si aucun matériau n'est spécifié, Viton sera choisi et livré. Buna (21) est standard pour les autres raccords à joint O-ring. Autres matériaux disponibles en alternative: Silicone (01), Buna-N (23), autres sur demande. Exemple 6CMS631623